西歷一千九百十八年十一月廿八號即舊歷十月廿五日

誠報

戰聞社在上海河南路四百·四十五號

每兩星期出版一次

第五十三號

附張非賣品

價洋一分

●本館啓事一

本報每次出版約二十萬份。第僅送諸政學商界。究難遍及。故時有函索者。或寄錢定購者。惟因報無定價。寄錢者不知寄價若干。受錢者亦不知受價若干。茲特規定購價。每半年購價一元。全年兩元。郵費在內。特啟。

●本社第二次徵文啓事

本社首次徵文。出現應徵者有十四省。佳作孔庶。割愛多多。故擬再徵文一次。潤資取額同前。極願吾華之莘莘文學士。發抒其卓識。藉資參攷。特啟。

▲論　題　中國政府入戰過時果竭力助戰宜如何籌畫以盡協約一份子義務之天職（是題係設詞時機已過乃往昔應辦之事非今茲應辦之事也）

▲篇　幅　一千字為及格至多不逾二千字

▲限　期　以陽歷十二月三十一日為截止期

▲潤　例　第一名二十五元　第二名十五元　第三名十元

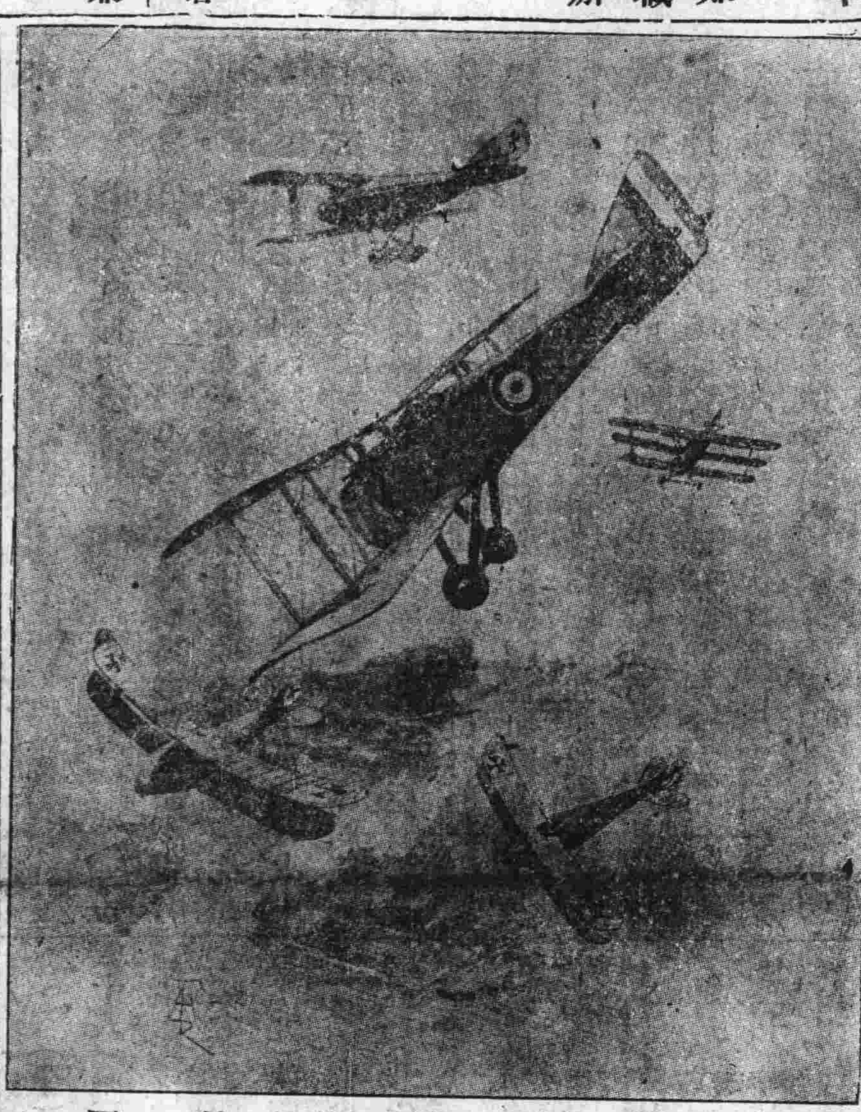
▲收文處　上海北四川路寶樂安路一號　本報記者

●休戰條件之恕德乎抑苛德乎

子兼

▲昔日德法役之議和條件
▲客歲德俄單獨媾和條件
▲德逼羅立城下盟之條件
▲德必賠償民間私產各款

閱本報。德國休戰條件。已知德國一敗塗地。不復有戰鬬力。唯協約之命是聽。而已國民之久埋海底。為政府機關報所朦蔽。今得復見天日。而恍然於四年來之苦厄。為德皇與武力派所演就。故推翻內閣。逼皇讓位。共和萬歲之聲。聞於全球。大軍探知條件。醒悟素稱用兵如神之興登堡。已無計可施。伏念上憲視我如土芥。如犬馬。無一刻不拳足交加。因此心有所忿懥。頓改革。其初志逼其武官卸厥武裝。軍銜謂嗣後即與軍士平等。由此觀之。德國共和之玉成。實非德民之力。乃由協約軍敗其武力派之威權勢力所致。粵稽古今歷史中革命之舉。皆由軍隊敗而始能有。未有戰勝軍隊而革命者也。故本報時言協約得最後之勝利。不特為協約民之幸福。亦是世界民之幸福。且更為德國民之幸福也。



飛機交戰形勢圖

然竟有德報發抒怨咨曰。釀世戰之皇黨與秉鈞者。吾德民已驅之逐之。擯諸門牆外矣。何協約仍若是之苛待吾德民耶。彼昧乎歐洲之歷史者。誠難免被其蠱惑。而斯之信寧孰知協約之對待德國。實無所不用其寬恕矣。試屢舉其證據。一一揭櫫如下。

或有人問曰。協約國之對待德。宜組織何等條件乎。則應之曰。斯問題也。惟查究歷史。以答之而已。試思一八七一年德法之役。德勝法敗。德國之對法如何。立何等條件也乎。則應之曰。德法之役。僅兩月餘之戰也。後雖延及四月。而兩月餘以後。乃不過德兵圍困巴黎。而待其梅之熟而落。實不可謂之戰。況此半年之役。係盡以法地為戰線。受戰事之影響者。惟法地而已。其有影響於德之營業。乃絕無而僅有。迨議和時。德割法之二省土地。索兵費五千兆（一百萬為一兆）琺瑯克。較諸現今世戰。戰事延及四載餘。死傷及二千萬人。此四年之中。德大軍佔據比法最富饒區域。毀滅其城鎮。蹂躪其土地。敲民骨而吸民髓。德雖敗潰而協約軍隊究未曾入德四境。德民之受戰禍。較法比民之受戰禍。其輕重有不可以同日語。故法比今茲之對待德。理宜較德昔時之對待法。有不可以道里計。

且思客歲**俄單獨媾和**。逼立波立斯特之條件。德之對待俄果如何乎。答曰。割俄**波羅的海**各省。索俄**三百萬金磅**之賠欵。勒令俄國南部。按照德國規定糧價。送糧給德。俄之內地銀行。被德佔管。致俄國商業經濟。悉入德掌握中。總之。俄之商業實業均已為德人有。而苦工則令俄人操作。權利則為德人享受也。

又念德之對待**羅馬尼亞**。乃較對待俄為更酷倍蓰也。羅境內之審判廳。均有德國之陪審官鉗制之。故羅國法庭權全入德人手。羅國之物產。如**糧食**。如**石油**。則祗准售給德。而不准售給他國。售價則由德人規定。其最廉之值。奧之對待**塞**。對待**孟**。則更有甚。不必贅言。時有羅人向德官曰。貴國之對待吾國。毋乃太甚乎。德官答曰。毋出斯言也。待吾國得最後勝利時。爾儕可拭視吾儕對待英法美之辣手。始知待爾之寬恕矣。

今協約**允休戰**條件。索德之砲船若干。潛艇若干。巨砲若干。厥後畢竟歸德與否。尚未明瞭。待正式議和時再行規定。蓋斯種**軍用品**。乃是德之爪牙。又索運輸車。船若干。火車頭若干。此乃是**運兵具**也。若允德媾和而不收沒其軍用品與運兵具。乃是**放虎歸山**。仍貽後患。故期期以為不可。

協約之對待德。不割其尺寸土地。不索其分毫賠欵。與德之昔時待法。今時待俄羅相去奚啻霄壤隔也哉。駁者曰。**阿薩斯羅連**二省。歸法豈非割其地乎。應之曰。此二省原隸法之版圖中。係一八七一年為德所割。茲則不過為完璧歸趙。何割之足云。

雖然協約縱不苛德之賠欵。而德國所必需償還之款。究亦不少。（一）德軍在比曾索兵費某城二千萬。某城數百萬。某鎮數萬。某村數千等等。對待所佔之法國北部亦若是。此款為平民私產。按文明戰例。不宜需索。故此時命德國賠償。乃實為理所當然。勢所必至者也。（二）駐比法地之德軍。將該地之實業汽機鐵軌火車。火車頭等物運送德。即禮拜堂之鐘。珍品。居民宅之銅鐵器。悉數掠送諸德。以製軍火。而為已有。斯種物品。按海牙條約。亦作為民間私產。非官產也。不能允公德違條約而掠取之。茲則必需賠償者也。（三）佔地農家之糧。鐵礦之鐵。煤礦之煤。四年間德國運送歸德者。俱孔庶。斯物品之價值。茲亦必須賠償諸法比者也。（四）德軍之旅進旅退。必燒燬民宅。填塞井渠。砍伐果木。拆毀路橋。戰地人民受德軍種種野蠻損失。茲亦必須賠償者也。（五）法比民之遷德作苦工。受德官之酷待。枵腹赤身。

CH'ENG PAO

CONTENTS

No. 53

Terms of the Armistice not ungenerous to Germany
Germany's terms to France in 1871
Germany's terms to Russia in 1917
Germany's terms to Rumania
Germany's proposed terms to Britain and France
What Germany must pay for
Text of the Armistice
Flight of the German Emperor and Crown Prince
Democracy allied to Christianity (by a Hanlin scholar)
Mr. Lloyd George's speech on after the war problems
The Dye industry in China
China's export trade
Telegrams of congratulation on conclusion of peace
Cartoon:—the world turns up its nose at the German Emperor
Fight between battle-planes

目次

休戰條件之恕德乎抑苛德乎
德國休戰條件全文
基督教救國主義之實行的觀念
德皇與太子之出險記　有圖
英首相演說戰後之正鵠
中國之顏料業
中國之出口商業
休戰後中華民國之賀電與覆電

胼手胝足其應得工價亦必須罰德人賠償之

(六)德潛艇轟沉之商船按文明戰例是在戰事範圍之外德國舍文明而取野蠻以轟沉之茲亦必須賠償者也

至寬恕德國之優點云孔繁畢竟是何乎應之曰一八七一年德之兵費勒索法償今協約各國之兵費乃各國自認之不索諸德此即屬寬恕德之優點也

兀居戰事範圍外之無辜平民紳商德無故鎗斃之俄斃之例應有家屬之卹款今姑罷免亦屬寬恕德之優點也

俘兵四年間所受之非刑遷迫作苦工之法比人民種種受極端之酷虐德亦宜出若干款以慰勞之今亦罷免亦是寬恕德之優點也

由是觀之協約之對待德無苛之足言惟求德國今後改革其帝國專制之宗旨而崇己所不欲勿施於人之恕道則復興之日當亦在指顧間

●德國休戰條約全文

十一日路透社倫敦電傳德國休戰條約正式全文如下

(甲)關於西歐陣線之條件

(一)休戰條約於簽押六小時後停止陸地與天空之戰爭

(二)德軍即行退讓所侵入之比利時法蘭西亞爾薩斯勞蘭盧森堡土地限於休戰條約簽押後十四日內辦理告竣凡於所定限期內未離上述土地之德兵悉作戰俘論德軍退出土地時立即由協約軍與美軍會同占據退兵占地各項行動悉規定於附件第一

(三)上述土地內之居民應即釋回凡被拘爲質者及受審未判決或已定罪者均在其列限十四日內辦理告竣

(四)德軍應交出下列完好之裝値計砲五千尊(重砲二千五百尊野戰砲二千五百尊)機關槍三萬架炸彈砲三千尊飛機二千架(戰鬬機炸彈機夜襲機三種)以上軍火品宜仍在原地交給協約與美軍其交給法則悉規定於附件第一

關於來因河兩岸之條件

(五)德國應撤退來因河左岸(左岸即德西法東之河岸)之軍來因河左岸之地由當地德國官員管理受占地之協約軍與美軍之節制協約軍與美軍將成守此項土地並將扼守來因河上主要之渡口(瑪央斯柯白倫士柯洛恩三處此三處有渡來因河之巨橋)「按此條件係協約軍占守入德之寬道要口意恐德有反覆計謀即易於進兵挾制」右岸三十啓羅邁當內之橋端砲台境內之軍險地點亦由協約軍與美軍成守來因河右岸河道北自荷界起南至瑞士界止必畫出一十啓羅密達之區域作爲中立地點該處居民於休戰條約簽定前參與任何軍事計畫者德政府不得加以追究亦不得施行損害該地實業廠精華之手續且不准遷徙該地之居民退讓來因河土地之舉應於休戰條約簽定後二十五日內辦理完畢退兵與占地各項行動悉規定於附件第一

(六)敵軍退讓之土地居民不得遷徙居民之身體與產業不得稍加損傷且不得施行絲毫破壞之舉動軍事處所均應完全交出軍庫之食品與軍火及裝備於所定退兵期限內未曾攜去各物均須完全交出不得絲毫移動平民各種食品與牲畜等物均當各如原位實業廠所不得加以絲毫損傷其辦事人員不得移動

關於交通之條件

(七)道路與各種交通鐵道水道幹路橋梁電報電話不得有所損動目下所用文武官員均應留任德國於所定退讓比利時與盧森堡之時期內應將完好之火車頭五千具裝貨火車十五萬輛摩托車五千輛連同必要之裝修品交與協約諸國「此條件意蓋恐德國反覆而使其無運兵器具」亞爾薩斯勞蘭之鐵路應於同一時期內連同戰前之職員材料交出又來因河左岸境內鐵路行車之必要物品應各如原位所存之煤斤材料信號與修理工場之用者均應各如原位尤應由德國於休戰全期內在交通所及之處維持其有效狀態德國所奪協約國之貨船均應交還(其詳細辦法規定於附件第二

(八)德軍未退讓之前凡在各地埋伏之地雷德軍司令必明告知安置處所且應協助發掘而毀滅之德軍司令且應告明所施各種破壞計畫(如井泉中有毒及不潔等品之類)

(九)協約軍與美軍在所占土地內有徵發之權佔據來因區域(亞爾薩斯勞蘭在外)之軍隊維持費應由德政府擔任

關於俘兵之條件

(十)協約國與美國戰俘應按照所定詳細條件即行無交換釋回聽令協約國隨意安插之惟拘禁荷蘭與瑞士之德國戰俘仍可照常回國拘禁英法意之德國戰俘回國事宜則應待媾和預備會議中決之

(十一)德軍退讓時其有病及受傷之人不能退讓出境者德司令部宜留德員並備應需之醫藥品照料之

(乙)關於德國東陲之條件

(十二)今駐俄羅斯羅馬尼亞土耳其三國之屬地之德軍應退回德國邊陲之內恢復一九一四年八月一日前之狀態令今駐俄羅斯國土地內之德軍一俟協約國考察上述土地內之情勢以爲可以撤兵時亦應按照上訂辦法退回德國邊界之內「倘立即命德兵退出恐滋擾亂故仍由德軍看守待地方安靜即命之退」

(十三)德軍應即撤退今在俄羅斯土地內之德國教員囚徒平民陸軍委員均應召回

(十四)德軍在羅馬尼亞與俄羅斯者應即停施徵發占奪供給德國之各種物品

(十五)布克哈萊與波利斯特里士夫斯克和約及其附約均應作廢「布者指逼羅馬尼亞立城下盟之條約波者指俄國單獨媾和之條約」

(丙)關於東斐之條件

(十六)協約國得自由入德軍退讓之俄屬土地或取道丹齊港口或取道維斯土拉河口(此二處皆在波羅的海)以便輸運食品供給境內之人民或維持治安

(十七)戰於東斐之德軍限一月內無條件退讓

(丁)普通條件

(十八)第三條所述之被俘平民以外屬諸協約國之各種被俘平民或被驅逐者應按照以後所定詳則至多於一個月內無交換釋回

(十九)德國須承認下列關於財政之條件但協約國與美國之將來要求不因此而受影響(子)賠償德軍所加於諸國之損害(丑)休戰簽字時協約軍當佔獲地點內之公私文件及銀號存款一切貨幣紙幣股票債劵並鈔票印刷機等財政品可爲協約國賠償戰事損失者不得由退讓之敵軍移動(寅)立即賠償曩昔德軍所掠比俄兩國銀行所存之金款此款必爲協約所執待議和條件簽字後交還兩國

(戊)關於海軍之條件

(二十)海上戰爭立即停止各德艦地點及其行動德國應據實相告並通告各中立國在德國領海內協約國之軍艦與商船有航行自由權所有中立問題皆已取消

(二十一)爲德人所拘留之協約國海軍與商船人員一律無條件釋放

(二十二)德國所有潛艇連各種潛行巡艦與水雷艦與其軍士應在協約國與美國所指定之各口岸交與協約國與美國其不能駛海者應解除兵士與武裝由協約國與美國監視之潛艇之可即駛海者應準備於接到無線電訓令諭其開往英法口岸投降時立即駛出德國口岸餘者當從速照此辦理此條須於休戰條約簽字後十四日內履行

(二十三)下列德國海面軍艦由協約國與美國指定者應即卸去武裝羈留於協約國與美國所指定之中立國口岸或協約國口岸而由協約國與美國監視之此項軍艦僅可留有照料之人即巡洋戰艦六艘戰艦十艘巡洋輕艦八艘內有埋雷艦兩艘又最新式驅逐艦五十艘是也其他海面軍艦連江艦在內皆須集於協約國與美國所指定之德國海軍根據地艦員給資遣散武裝一律卸除由協約國與美國監視之所有輔助軍艦(漁船摩托船之類)皆須卸除武裝凡指定羈禁之各艦須準備於休戰條約簽定後七日內駛離德國口岸至於行程將由無線電指示之協約國代表簽名之宣言書已交與德國代表書內聲明如因艦隊叛變軍艦竟未如約交出則協約國有權可占據希里哥倫島以此爲進兵根據地俾可迫令艦隊履行休戰條約德國代表亦簽定宣言書謂當勸其首相承認此條

(二十四)協約國與美國有權可掃除德國在其領海外所安置之水雷區域及一切障礙物所有此種地點德國須明告之

(二十五)德國須予協約國之軍艦與商船以往來波羅的海之自由航行權協約國與美國爲確獲此自由權起見應有權占領加脫卡峽以便掃除德國領海內外之障礙物無關於中立問題此項埋水雷與障礙物之區域德國須指定明告

(二十六)協約國所置之原有封港狀態此後仍不鬆勁德國商船有在海上發見者可被拘捕協約國與美國擬於休戰時隨情勢之需要供給德國糧食

(二十七)海軍飛機應聚集於協約國與美國指定之德國根據地解裝不能行動

(二十八)德國退讓比國海濱與口岸之際應委棄所有之商船拖船運船起重機其他船港器物各種航行內地之器物飛機飛行器物軍需鎗砲及各種材料

(二十九)德國須退讓黑海所據之俄國各種口岸各種軍艦均須交與協約國與美國又所佔中立國諸商船均須釋放德國在上述各口岸所佔可供軍用之各種物品與其他原料均應交還第二十八條內所臚列之德國器物均須委棄

(三十)現爲德國據有之協約國諸商船均須在協約國與美國指定之口岸無交換交還

(三十一)德軍於退讓交出或交還以前不得破壞船隻與器物

(三十二)德政府應正式照會世界各中立國政府以瑙威瑞典丹麥荷蘭四國爲最要聲明所有加諸中立國與協約國商船貿易之限制辦法無論此項限制是否爲德政府或德國私人所組織亦無論是否爲德予該國特別優待如售給造船原料煤炭等品以交換其該國允准其船限制不與協約通商今皆一律取消

(三十三)休戰條約簽字以後德國各種商船皆不得改懸任何中立國之旗號

(己)休戰之限期

(三十四)休戰以三十六日爲期限在此限內如協約以爲德不確實履行休戰條件可限四十八小時取消休戰仍施攻擊德政府若以爲休戰條件過苛亦可限四十八小時宣告取消休戰得向協約攻擊

●基督教救國主義之實行的觀念

佐治徐謙

自歐戰以來基督教救國之聲漸起今則已成爲一世問題蓋昔之視基督教爲無益於國家且視基督教爲無足重輕甚或以基督教爲過去問題者今則無論基督徒及非基督徒莫不

老牌 三炮台香烟

烟不在新。日久則名。
種不在多。味香則稱。
老牌三砲台舉世所
歡迎。裝璜皆是綠烟
草更鮮明。吸者皆上
等。無一不讚稱。可以
醒心目。款佳賓。無燥
喉之憂慮。無害處之
可形。浙紹陳年酒之
江龍井茗。識者云。
何不購之有。

中國各大烟店均有出售

英美煙公司

上海泰和洋行

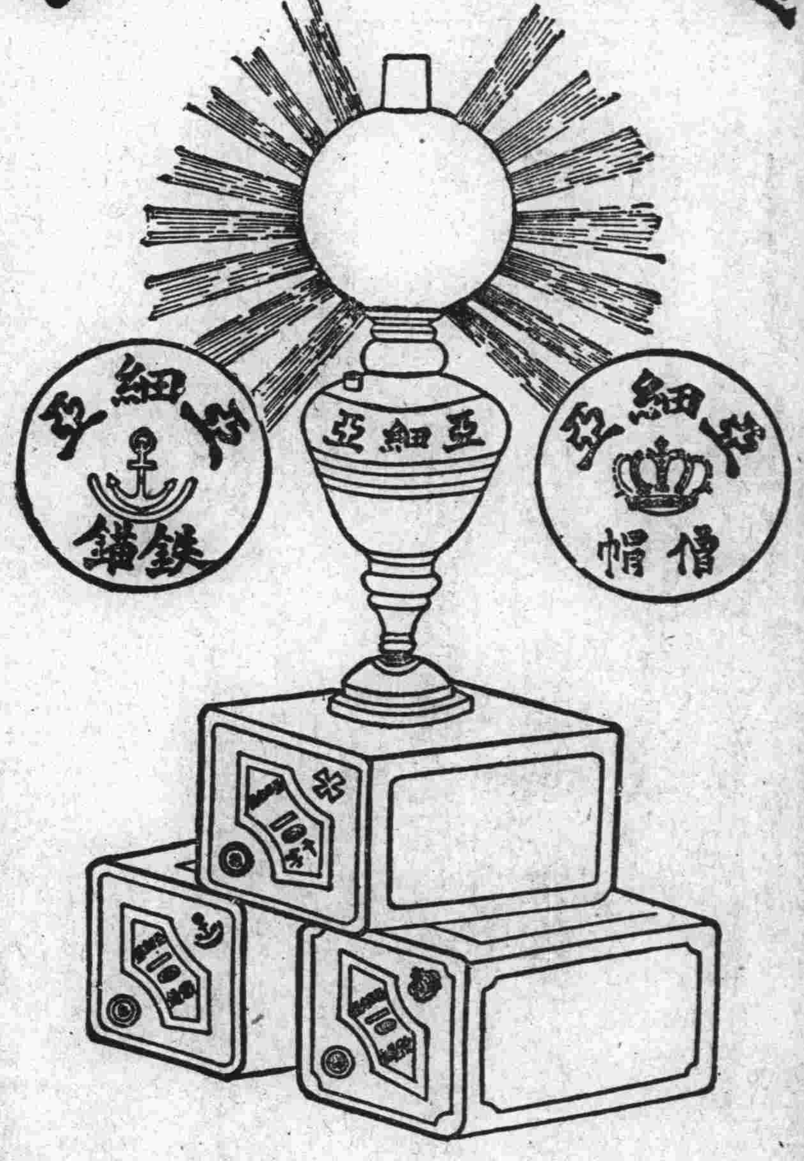
總行開在英國分設上海迄今六十
餘年運銷英國名廠如市布原布漂
布漂洋標粗細斜紋元青羽綢秦西
花素緞及各種時款花色疋頭與夫
五金顏料雜貨等兼運美國粗布粗
細斜紋粗細布絨布法國花素絲紗
絲緞各貨定價從廉誠信自守素荷
中土各埠 大商巨賈交口嘉許茲
爲推廣營業爰登廣告惟希 惠顧
極表歡迎謹佈

本行經理外國名廠之平油毛毡凡建造房屋
頂及斜披屋頂最爲合用要知詳細並欲看樣
請爲 駕臨是幸
本行承辦五金雜貨如有製造廠家所需零件
有欲採購者請 駕惠臨極表歡迎價當克己
以副 雅愛
上海漢口路七號泰和洋行謹白

本行經理瑞士國著名山德士廠顏料所有直
接與硫化種種皆備色色俱新可染絲綢及毛
質棉質布疋棉紗線等鮮豔奪目永不退色備
有樣本並詳註染法以便 貴商採選荷承
惠顧無任歡迎
上海漢口路七號泰和洋行謹白

REISS & Co.

亞細亞火油公司



亞細亞各牌著名火油及洋燭各廠均有出售

廣告

啓者本行創製之各款
線衫向來選擇上等線
紗精工製作而成洵爲
最特色之貨品經歷數
十餘年名馳歐亞久蒙
士商賜顧大加讚賞推
爲巨擘其貨式則精美
無雙其商標亦羅列數
款近更精益求精價格
固屬公平銷場則日
臻暢旺畢凡星嘜蝶
嘜福壽嘜鶯哥嘜雙
金魚嘜各等商標線
衫皆爲本行所自製
比之市上所售確無
倫比并經向政府註
册存案別人不得冒
效購用諸君請認明商
標爲記庶不致悞各埠
大商店均有發售本行
統辦各款洋貨疋頭傢
私銅鐵雜貨等物均皆
精美異常裝配妥善而
且取價從廉 諸君賜
顧尙祈注意是爲至盼
香港洛士利洋行
謹啓

W. R. Loxley & Co.

天津開灤礦務總局

出售 開平烟煤

專供各項實業機廠以及家庭之用
并售高等焦炭各種缸磚火土

如蒙賜顧
請即函詢
天津英租界
開灤總局
上海一號仁記路
開灤分局
香港代售處
天祥洋行

KAILAN MINING ADMINISTRATION

英商 高林洋行

本行開設在天津上海倫敦
專辦出進口貨物出口收買
各種土貨進口承辦洋布疋
頭五金雜貨漆油鉛油各種
機器等貨

代理
天津儲貯公司棧房堅固租價亦廉
前有碼頭院有鐵道可通車站來
往舟車起卸貨物甚爲方便
英國四大家火險公司
英國洋面水險公司
鉛鐵工廠
漆油工廠
塘沽地租公司

COLLINS & Co.

天津 隆茂洋行 廣告

啓者本行自開設已來專辦各種出口進口貨物並設榨貨機器亦與客商代
理買賣貨物久已馳名中外並經理那敦與保宏水火保險該公司亦名播全
球如遇不測定照保數償還決不有負 主顧本行總公司設在上海分行則
設於漢口重慶宜昌天津等處如蒙 貴商光顧請至敝行面議所有承辦之
件無不克己以廣招徠而擴營業
天津隆茂洋行謹啓

MACKENZIE & Co., Ltd.

太古洋行

經理
新太古輪船公司輪船往來中國各口岸 貴客裝貨搭客格外歡迎
藍烟囱輪船公司輪船往來英國 美國 東洋及歐洲各口岸
香港太古車糖公司 專造車糖冰糖馳名已久又有頭等TK糖出售每包
十磅日用最宜 貴客賜顧請認太極商標爲記
香港太古船澳承攬建造輪船修整輪船及水鑊並各種銅鐵鋼器鐵路桀
造橋樑等工程如蒙 光顧請 駕臨本行面議
老太古火險公司本行經理五大保險公司專保廠屋棧房及衣服生財貨
物保費公道特設經理在各口岸
賜顧者請駕臨上海法界黃浦灘本行接洽可也

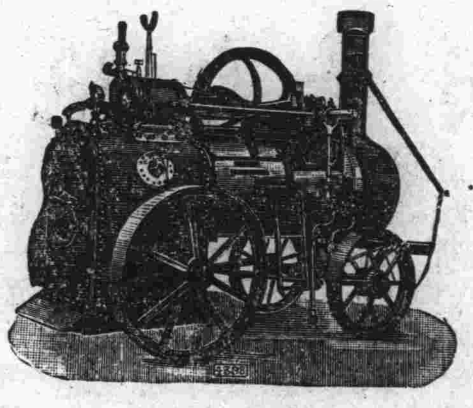
BUTTERFIELD & SWIRE

英商新旗昌洋行

經售

屋上平頂油毡

質料堅韌冬夏不變砌做石子如天生可立保證以固信用



各種 專辦磨電機電燈全廠

機器 機器及製造廠機器

該膠布帶乃美國名廠新發明製造質地堅固冬夏可用陰晴不變歐美各國皆用此帶馬力之速過於皮帶如蒙　賜顧無任歡迎

總行設立在香港分行在上海天津廣東

華司得膠布帶

SHEWAN, TOMES & CO.

英商 德記洋行

本行向在香港直接英京總行分設粵城汕頭上海各通商口岸均設代理專辦土貨出口洋貨進口及船務生意代理(宏利)保人壽(那頓)保屋宇物產平安各燕梳今將進口暢銷貨品臚列以便商場知所採辦仰祈　惠顧是幸

花紗　疋頭　原布　白皮　各色花布　呢絨
洋緞　遮綢　羽紗線　煤炭　檀香　皮革
銅鐵　樹膠　各廠金銀時表　線衫　夾邊巾
蜂巢牌拔蘭地酒　威士忌酒　肥公牌波打酒
洋毡　洋紙　肥皂　澳詩打油篣　各款機器
輪船用品俱全　香港英商德記洋行啟

Bradley & Co., Ltd., Hongkong

保安水火保險有限公司

廣告

本公司創立於一千八百三十五年專保水火與戰事保險世界各國無處不行每年進款有千萬圓經營甚廣故本公司保險格外穩健存本最巨已達二千萬圓保費最廉倘遇不測賠款巨而且速

總行設立在香港　分行設立在　漢口　天津　橫濱　東京　小呂宋　新嘉坡　加爾各他　蘇拉彼亞　倫敦與澳大利亞各大城

上海設在黃浦灘第四號

UNION INSURANCE SOCIETY OF CANTON, LTD.

九問一答

汝有患過重病而後復原之親眷否

汝是乳母乎

汝因年老以致脾胃軟弱乎

汝有患體弱兼欠睡否

汝要戒飲烈酒或同等之物乎

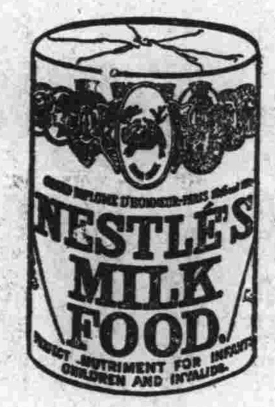
汝所愛之兒當其處出牙及斷乳困苦之際要用一特別舒服兼滋補之食物否

汝有患瀉痢否

汝心懼其可畏之癆病否

汝臨睡之時要飲一暖胃而有補之品以速安睡乎

且待雀巢牌牛奶粉為汝解除一切煩難



英瑞牛奶公司

各埠均有分行

此粉有大小號兩種各洋貨店以及各藥房均有出售

東方最久之行

怡和洋行

JARDINE MATHESON & Co. LTD.
SHANGHAI

怡和洋行

上海黃浦灘

雜貨商家輪船經理

本行自運各種機械炸藥細美貨物以及各種英國疋頭等貨

經理印度支那輪船公司(即沿岸及內江輪船)公益紗廠怡和紗廠楊樹浦紗廠怡和源打包廠及公和祥碼頭事宜

代理皇家郵船公司(即SHIRE水路之輪船)出口則有各種絲料產物

進口則有大種鍋爐汽機抽水筒綱製轆轤機軸平圓穿揷工程與機器上所用之器具又有木工印刷及紡織機器以及各種他機器如蒙　惠顧請至本行詢問一切便當一一告知藉副　雅意

青洲英坭有限公司

總代理

香港新旗昌洋行

BEST PORTLAND CEMENT
EMERALD BRAND
GREEN ISLAND CEMENT Co. (LIMITED)
SHEWAN, TOMES & Co. GENERAL MANAGERS HONG KONG

本公司翠玉商標超等砵倫英坭其質之純淨其力之堅固已為亞洲之最優等之英坭也蒙英美政府特購以為香港星洲馬來及菲獵賓羣島等屋宇車路及各大工程之用誠為最良之英坭也

本公司之英坭每包二百五十磅 淨重

每鐵罐三百七十五磅 淨重

每桶三百七十五磅 淨重

并常有頂靚新式花階磚水筒天面瓦火磚火屎坭等出售價甚相宜　諸君賜顧請認商標為盼

The Green Island Cement Co., Ltd., Hongkong

香港黃浦船澳有限公司廣告

本公司設立香港多年名馳中外製造明暗輪船水陸船車各種鍋鑪及實業廠局需用各種機器并鑄造生熟銅鐵銅模各種電力械機無一不備又有最新阿西台令(即電石火)機器鍛修鍋鑊與鐵甲板等用工匠悉精巧絕倫監工皆歐美素著名之技術家無論大小工程莫不應期完備庶不悞費時日又且工精料美價亦相宜毋慮材料工藝之不超越各廠也如蒙惠顧請函詢或駕臨至總經理 R. M. Dyer 處無不竭誠歡迎之至

總公司設在九龍　電話第十三號K

香港寫字樓設在 Queens Building　電話第二十號

本公司通電密碼 Manifesto Hongkong

茲將各澳地址尺寸開列於後

澳名	澳底長	澳口闊	水深
九龍第一號澳	七百尺	面八十六尺 底七十尺	三十尺
九龍第二號澳	三百七十一尺	七十四尺	十八尺六寸
九龍第三號澳	二百六十四尺	四十九尺三寸	十四尺
九龍第一號旱排	二百四十尺	六十尺	十四尺
九龍第二號旱排	二百二十尺	六十尺	十二尺
深水浦澳	四百六十六尺	八十五尺六寸	二十尺
香港仔第一號澳	四百三十尺	八十四尺	二十三尺
香港仔第二號澳	三百三十三尺	六十四尺	十六尺

HONGKONG & WHAMPOA DOCK Co., Ltd., HONGKONG

有重復考論此問題之傾嚮。而此問題之將於世界開一新紀元。殆無可疑。雖然。非基督徒是否能信從此主義。姑置勿論。卽基督徒是否已了解此主義。未免尚有疑問。此非謂基督徒或反對救國主義也。又非謂基督徒或謂基督教不能救國也。且一言基督教救國。亦未嘗不似聲入而心通也。顧救國如何實行乎。救國已否實行乎。救國之實行已至何程度乎。此皆足喚起吾人之觀念而不可不深長思之矣。

基督教非已徧傳於世界各國乎。世豈少以基督教爲國教者乎。吾國非已有基督教之傳布乎。猶太非基督教之發源地乎。高麗非至今猶有傳基督教者乎。然則何以解於基督教救國。或曰否否。基督教直接救人。簡接救國。必一國之人皆得救而後其國得救。或一國有多數人得救而後其國亦可得救。是說也。非無可能之理由。然試以吾國論之。自瑪禮遜之入吾國傳教。百有餘年矣。依今之統計。吾國之基督徒(專指新教而言)有四十餘萬人。若以整數計之。則得四十萬基督徒須一百年。以此爲比例。吾國人口號稱四萬萬。若皆成爲基督徒。則非十萬年不可。或曰不然。基督教之初傳也難。其後則漸易。以比例而言。乃累進比例。非可以前比例爲定率也。是說也亦非無可考之理由。然試以吾國民族觀之。蒙回藏三族中固各有其宗教。苟非其宗教消滅。則雖十萬年仍不能使之爲基督徒。然則欲全國人之得救。不亦難乎。且也此四十萬之基督徒。果皆爲眞基督徒乎。基督之十二門徒中。已有一人爲賣主者。而聖經中所指爲僞善者。Hypocrite 更比比皆是。况所謂眞基督徒。亦不過比較上之評斷耳。基督而外。誰足當基督徒之名稱。眞基督徒卽無一不效法基督。今之基督徒果能之乎。然則欲救人以救國難矣。蓋救國之事與救人之事。道則同源。而功則有間。不可不察也。(參觀拙作基督徒布道團成績報告序言)

自美國加入歐戰以來。而後舉世之人始知反抗強權之戰爭。其目的無他。乃爲基督教義而戰是已。歐戰非有害於美也。美未加入戰爭以前。其商業上所獲之利益。每歲以若千千萬計。而加入戰爭後。其軍事上所耗之費用。每歲將以若干萬萬計。至人口以服兵而死傷者。更非金錢之可比。然美非有利於歐洲之土地也。非欲稱雄於歐洲之人民也。顧犧牲之大如此。猶且爲之也。凡以爲基督教救國也。凡以顯明基督教救國主義也。美之所救者。歐洲之國也。亦卽所以自救其國也。蓋救國云者。無強弱。無大小。其有待於救則一也。俄非甚強大之國乎。然吾國尚未亡。而宣戰時之俄已先亡。今之俄將成爲何種形式之國。猶未有定也。借鑑於俄。則美雖強大。要不得不自救其國以救他國明矣。使德國之強權主義而勝。則基督教從此消沈。世界之國家。將無一能保其自由獨立者。卽德國後日仍不能自保。蓋其他強權主義之國。又將乘德國之弊而征服之。是強權主義仍歸於反對強權主義。此基督教救國主義所以反對一切強權主義。卽反對從來之國家主義。以喚醒今世紀之國家及人類。而求世界之和平及一國之和平也。

抑尤有進者。基督教救國主義。非專爲某種國家而設。亦非專爲某色人種而用。必也於歐戰告終強權主義消滅後。使世界間無論何種國家。無論何色人種。莫不享受此主義之賜。而顯明上帝之榮光。則天國之降臨。庶不遠耳。苟明斯義。則今之以「爲基督教義而戰」自任者。當更知有以自儆矣。巴爾幹問題。爲歐戰之大原因。將來歐戰告終。此問題自必完全解決。顧遠東問題則何如乎。以吾人之所知。世界問題除以上兩大問題外。尚無可以釀成世界戰爭之第三問題。然則歐戰告終。縱使歐美間不再留強權主義之餘孽。倘遠東問題猶懸而不決。猶任強權橫行於東亞。而吾國猶受強權之宰制。則第二之世界戰爭。不又已種其因乎。縱謂此東方之老大病國。不足恤。得毋「爲基督教義而戰」者。亦有空費代價之患乎。此非謂吾國不能自救。而必坐待他國之救之也。蓋基督教救國主義。乃不分國界。不分人種之一大世界主義也。自國內言之。以人爲單位。個人雖已爲基督徒。倘其國爲國賊所賣。或國家之根本爲國賊所破壞。若基督徒猶忍受之。甘爲國賊所奴隸。或甘爲被賣之奴隸。猶曰此非我所犯之罪惡。而不知己身雖似未犯積極之罪惡。已顯犯消極之罪惡。其罪惡亦在不能恕之列。所貴乎爲基督徒者。不爲奴隸之謂也。己身雖未自願爲奴隸。乃因屈服伏於強權。而爲國賊之奴隸。爲被賣之奴隸。其患實不能犧牲肉體。故消極方面成爲不抵抗國賊而陷己身於爲奴隸之罪。况積極方面尚爲有願爲肉體奴隸之罪乎。此於國內言基督教救國主義所應講明者也。自國際言之。以國爲單位。國卽有生命之人格者。以世界之眼光觀之。國卽世界間之人。一國雖爲基督教義而戰。且能戰勝強權。倘世界之國猶有受強權國之吞併。或侵害者。或一國之人民猶有受國內強權者之壓制或蹂躙者。若爲「基督教義而戰」之國。猶漠視之。聽其國爲強權國之奴隸。聽其人民爲強權者之奴隸。猶曰此非我所犯之罪惡。而不知己國雖似未犯積極之罪惡。亦已顯犯消極之罪惡。所貴「爲基督教義而戰」者。不使世界有奴隸國之謂也。世界猶有奴隸國。卽不能爲基督教義而戰勝。強權仍難保強國無逐漸伸張發展。至於能吞併或侵害。嚮所謂「爲基督教義而戰」之國之一日。此非消極方面成爲養成遠東強權國之罪乎。况積極方面尚含有犧牲遠東弱國使遠東之強權國受掌掣輅時不爲患之罪乎。此於國際言基督教救國主義所應講明者也。

由此觀之。基督教救國主義之實行。微論吾國基督徒尚未能語此。卽世界「爲基督教義而戰」之國。其實行上猶多缺憾。其故何哉。白萊氏 Viscount Bryce 之名演說(一九一五年六月三十號)於歐戰初開。向世界間提出一種疑問曰「國家果可高出於道德之上耶」此謂國家是否亦須受道德原則之支配。是問題雖切在吾國人聞之。或以爲猶有未能打穿厚壁之處。蓋歐美人之觀念。道德卽指基督教義而言。而吾國則三代以來之文化。純然爲道德主義所鎔鑄。惟道德主義猶不足救國。(參考拙作基督教救國演詞)故必顯然曰基督教救國。而後義蘊豁然如桶底脫。更可繼白萊氏而提出一透快之疑問曰「國家可不立於基督教救國主義之下耶。」抑「國際法及國內法皆應受基督教義之鎔鑄耶。」答此疑問。則國內法之受基督教義鎔鑄已於共和國見之。蓋「基督教卽共和。共和卽基督教」Christianity is Democracy, Democracy is Christianity 之名論。世界不能不承認之。美國共和之產生。卽由基督義而來。此亦無可疑者。惟國際法則尚非今所能置答。然以歐戰度之。基督教義勝。則國際法亦必將有所改變。如國際法以不干涉他國內政爲原則者。未嘗不可改爲得根據基督教義爲善意之干涉。世界歷史並非無此先例。蓋一國或一國人民受強權者或受強權者之侵害壓制。陷於不能抵抗之時。如實行基督教救國主義之國。不根據基督教義而干涉之。則有失世界的人格。卽亦不能完成其國家的人格。蓋「天下之餓由己餓。天下之溺由己溺」非僅屬個人之志願。乃國家對於世界國家應擔負之義務。此之謂基督教救國主義所標之國家的人格。是固非一蹴可幾。然天國之磯礎必在是矣。雖然吾國之得救。若必待夫世界大同之時。不亦「河清難俟」乎。曰是不然。基督教救國主義之說明與實行。其觀念不可混淆者也。國必自救而後他國乃得而救之。且必有救他之心。而後可以望他救。此不易之理。亦人情之常也。譬如病夫不能起立。而賴他人之扶掖。倘病夫終不能自立。則他人之手。豈能永久任扶掖之勞。使他人一撒其手。而病夫立仆。是謂不可扶掖之病夫。豈所望於吾國乎。惟有一要義於此。病夫之起立也。積極方面須賴他人一爲扶持。消極方面亦望他人不加壓抑。此則世界國家與有責焉者也。吾國頻年內爭。固由於國內強權者之橫行。其大患尤在有一強權國爲之造配。此彰彰不可掩之事實也。陸進海進之謀。亦曰南進北進。彼固未嘗自諱。其惟一之計劃。乃欲乘歐戰之機。或則使吾國分裂爲二。卽北帝國南民國。以便其蠶食。而先置北帝國於其保護之下。或則直接主張與吾國合邦。一如高麗故事。使彼國造成德國第二之勢力。轉而與德國聯合。以抵抗列國。(彼國首相已無心流露此意見諸報紙)夫如是則吾國之亡。迫於眉睫矣。然果如是。固爲吾國之禍。亦豈必爲彼國之福。彼國人民欲自振拔於世界。舍此豈無他道乎。吾國人民與彼國人民。非仇也。乃友也。惟彼國政府強權主義惡毒卑劣如此。此世界國家當知注意者也。吾國人民非絕對無自救其國家之能力。黎元洪爲總統時代。已有令民國漸入於正軌之希望。使無對德宣戰之問題發生。或列國不誤會吾國民眞眞之意志。識透吾國武人對於宣戰問題之絕非誠意。則吾國今日或已早有自救之希望。

是篇投稿在未休戰時。難免於現今有牴觸處。第其精義有不可埋沒。故仍登之。閱者注意。

●德皇與太子之出險記

金璐

德皇讓位之舉。各報章聚訟紛紛。莫衷一是。而究未得其眞面目。茲特舉其最要最確切者。略記之如左。

德皇威廉第二。生於一千八百六十年。歲次己未。(一前清咸豐九年)按華人生庚正値**六甲一週。**乃父係佛得力第三。乃母卽英皇維多利亞之公主。於一八八八年登極。爲普魯士之第九皇。係德意志帝國之第三皇。臨登大寶時。向軍士演說曰。德國之所以組成國者。非政客策士之功。乃軍士之**鐵血**所成云云。又曰。朕之德國。非民所賜。乃賜自上帝者也。故吾向民無責任承認之可言。惟取吾所適當行動之態度而行之而已。數月之後。有新徵兵入伍**行誓禮。**德皇演說曰。神聖不可犯者有二。(一)上帝(二)皇帝。父母親屬均其次也。故吾諭爾等。以**鎗向爾父老施放。**爾亦必須遵行。其妄自尊大。而重視武力主義。有若是讓成歐戰之罪。爲德皇黨負其責任。世人共知之。德之**哲學家。**素以將來歐戰爲口頭禪。深信是舉之爲萬不能免。而如

鐵石之堅結不可破。故德皇遂以奧儲被刺之時機不可失。而爲其所欲爲。從是巨災臨眉睫。而難苟免矣。迨本年八九十十一月間。德軍屢敗潰。且復賦陳蔡厄以致不能支。持德皇始與總司令部討論休戰條件。德民羣目之爲**獨夫。**而逼令讓位之呼聲漸高。各報競傳皇與太子俱駐蹕大本營。而實則斯言乃虛張聲勢者。是蓋欲使民之不知德皇所在。寧孰知皇實在柏林皇宮內也。時柏林擾亂。皇上召親衞兵自陣線回京作保護之計。不料親衞兵已抵柏林而變懸紅旗。呼共和萬歲。德皇始知讓位之不克免。因卽擬遜位書。而讓位原其所以能免於難者。全賴其未雨之綢繆。德皇於皇宮下預掘一隧道。由斯**免脫。**坐摩托車抵火車站。連人與車同登車而至荷蘭矣。

攷查太子之免脫。係由大本營起點。乘摩托車行。徑繞道而至荷蘭。蓋甚懼遇德軍隊之擒。而獻諸協約以爲贄也。故詣荷蘭

而卽喜形於色諂諛荷蘭之守衞兵曰有麵包皮酒香烟乎飲食笑語意甚得旁觀者深奇其無失國愁容實則太子心中甚快樂意以爲已不再有生命憂際茲生死關頭宜乎棄德國如敝屣矣

執是以論德皇與太子之退位較諸中國前清宣統之遜位有霄壤隔蓋前清擬遜位書不願因保皇位而塗炭人民之生命宣統有若是美意故人民有優待皇室之條件各國都人士俱視爲難能而可貴德皇則不然已塗炭生靈閱四載之久迨一敗塗地時而始讓位且遁時係鑽隧道而逸儼如 **鼠之懼貓捕** 若其人民對待之亦與華民之對待前清有不可以道里計者矣

至太子之行徑而懼兵擒者亦有由也憶德皇黨素重兵而輕民惟求兵丁之忠心以抑遏民意而已畢竟獲報應有若是足見行霸道者鮮有不遭相稱之果報也否則亦僅倖而免耳而且德皇與太子遁時父子各自奔生路而俱不攜家屬惟顧一已之生命而已念俄國皇后太子公主悉被紅衞兵戕殺乃俱爲德皇所洞悉今竟掉頭不顧斯眞爲庸衆人所不忍出此者詩云生則同室死則同穴德皇豈不知之乎

總之德皇果有雄心測知最後勝利不能得理宜犧牲生命於戰場以馬革裹屍還乃是死得其正勢必爲世人所景仰人雖不能視之爲有劉備之仁或可許其爲有曹操之勇今二者俱不能得而猶苟延其殘喘直 **黃巢項羽** 之不若也噫嘻德皇無非以一小人而竊據大位而已矣

●英首相演說戰後之正鵠

子秉

倫敦府尹以一年爲**瓜代期**。每舉新府尹時必筵宴政界偉人演說已爲成例本月九日乃卽屬任滿之期 **英首相佐治**演說曰休戰條約今已簽字可置諸不論不議列矣第德皇與德太子讓位而遁實爲世界歷史中最緊要之舉其所以至於是者無他故蓋以德之**暴戾恣睢**。無人道極故重以妄自尊大欲作世界之主人翁以致貪多嚼不爛不特如**緣木求魚**之不能得而其害且尤有甚焉德則雖已成共和而釀成歐戰之罪不可不有應得之果四年來之德軍羣舍文明之戰例而取殘酷之慘劇無非欲達其利己之鵠以至無所不爲茲則陷於兵敗國亡之地點而災禍之如響斯應誠不能免質言之德今日所佔地步卽在分路之口若舍以前武力派之主義而取共和之善果德之前途仍不可限量也苟或仍蹈前轍則恐日後之災禍必更甚於是

特是吾之對待德國乃毫無復仇之意存諸中然吾之仇敵卽是德國皇黨與武力派非德民也第若輩釀成巨禍德民亦贊成之苟不幸而同盟得厥最後之勝利則德民必更崇視皇帝高抬武力派矣今日反對之無非因其失敗而反對之耳雖然吾之對待德究不願稍加殘酷之條件不割其尺寸土地不加以絲毫苦厄惟有一不可少之條件卽是使其 **永遠不能再行先前酷舉動**。 此其最著者也

特是吾英獲勝之巨功畢竟當歸諸何人乎曰歸諸海陸軍隊之公而忘私國而忘家之少年軍士並海外殖民地之軍隊與印度軍而已其踴躍助戰閱四年久之勞苦何堪設想茲値凱旋時際宜個個各竭盡心力出其私意以組織一 **太平天國** 之英國使四境內無枵腹無赤體之子黎更欲使教育普及俾國中災難窮苦消爲烏有吾儕宜羣以此爲正鵠也可

●中國之顏料業

新近本報嘗論中國顏料業因德國不能以顏料運華所受之激刺以引起一般人之注意夫中國初不預備德國商業將被擯於遠東而他國之貨又形缺乏來源既絕遂不得不亟謀顏料之生產而其主要者則爲靛靑日本首知中國是項商業之重要於是步武英美亟於國內設立顏料廠然而日本至今猶未能以媲美德國或英美兩國所製之顏料入市求售也記者嘗與顏料專家晤談而知日本顏料與英國顏料相較初視似日本顏料價較廉而究其實則 **用日本顏料之所費。多於用英國顏料遠矣。** 蓋必倍用其量而後能與英國顏料之效力相等有時所費或且不止於倍焉英國顏料製造家此時所處之地位亦殊困難蓋製造上好顏料之必要用品不可多得也然其與日本顏料相較成績猶能若此記者所與語之顏料專家蓋新近自國內來者據云歐戰告終之期已至而此後英國卽可以所製顏料入市求售其品質之佳卽開戰以前之德國顏料亦未能望其項背也此言雖似誇張然我聞美人之言曰各交戰國中惟英國能維持其絕大之出口商業而準備爲未來之競爭由是以觀足見英國於顏料業並未嘗漠然置之蓋與未戰時同也當歐戰開幕以前英國亦正與中華等國同一恃德國顏料之接濟者也按當開戰以前中國所用之顏料由德國供給者達百分之九十五開戰而後華人所購之德國顏料均係存貨而英國則能出其所製以求售於市焉英國於顏料業之進步試一察美人之言殊足令我人滿意勃拉特福與孟乞斯德同爲英國顏料業之中心而美國駐勃拉特福領事印格拉君之言曰英國顏料製造家之進步在深知其內容者觀之殊爲滿意且當材料與工人兩俱缺乏之際而能戰勝困難獲此成績尤足令人驚異焉英國顏料業刻正建設巨大之工廠進行甚速今已能製出各種顏料供普通之需求新近以數種極重要之材料爲印染織物者之所亟需以求售於市英國顏料製造家復能用以供給渲染織維之顏料及其媒介物而大有造於棉質染料家焉夫美領事之稱道英國顏料業既如此我人自可以毋庸更贅一辭 **然使中國商人而注意此業者。記者甚願稍效微勞。使之直接與英國有名之顏料公司。或間接與其駐滬代表接觸也。**

●中國之出口商業

上海英國商會編有中國對於世界各國之出口商業表殊堪注意表中所列自一九一三年起除日本而外以英國爲中國最佳之主顧自中國輸入大宗穀類製油之植物種子棉花苧蔴大蔴及皮革等物種類繁多不能悉舉顧有一節足與上期本報所載中國食品之輸出一節相印證者則爲英國之輸入凍肉家禽及野味英國於一九一三年尙未由中國輸入凍肉然至戰事開始後一年卽一九一五年英國 **卽購取八萬二千四百十担。一九一七年 增至十五萬一千二百零五担。** 英國於此實爲中國最大之主顧此外則惟德國於一九一三年由中國輸入 **七十五担。** 日本於一九一三年輸入 **七百零五担。** 一九一五年同至一九一七年則增至 **二千三百六十四担。** 觀此足見此業若能加意推廣其銷路必可大增也美國於購買中國物品 **位次第三。** 其主要交易則爲綿羊及山羊皮今錄其進口之數如下

	一九一三年	一九一五年	一九一七年
山羊皮(未製)	五•〇五五•九四四	五三三•六六三	八•六三三•一八五
綿羊皮(未去毛者)	三七一•八九三	四四一•七〇一	一•〇九二•二六六
山羊皮(已製)	一五三•一八五	六二•五六四	一〇•〇〇四

美國又輸入大宗雞卵製品惟自新近決定不得輸入含有若干成分以上之鉾之雞卵製品而其業遂大落蓋以雞卵製品多於鉾器中製之故也然在英國方面則輸入轉較前增加試舉其比較如下

一九一三年	一九一五年	一九一七年
四九五〇担	一三〇三五八担	二一六四六四担

英國於此外復購取大宗麵粉及中國所能供給之商品惟今尙未足以確保其生產之大增也然而一至戰後則定貨者紛至中國商人將應接不暇而其人民於趕製物品亦將大忙此其爲時蓋已不甚遠矣

●休戰後中華民國之賀電與覆電

致英美日本國國電　十一月十二日

大英美日本國

大英皇帝陛下美總統閣下　中華國民聞德國承認休戰條件欣悅無旣從此公理與自由得以顯明我協約國軍隊已獲最後之勝利本大總統特代表本國政府暨國民敬以誠摯之意向

貴大英皇帝美總統　表達賀忱再和平會議不日卽將召集我兩國之代表仍得共同維持自由公理暨世界公道此則本大總統所深信不疑者也

中華民國大總統徐世昌

致法比義葡巴西國國電　十一月十二日

大法比義葡巴西國

大總統閣君主陛下値茲德國請求訂立停戰條約之際本大總統敬以誠摯之意向

貴大總統君主及

貴國高尙敢毅之國民表達賀忱此爲公理人道最後之勝利不日我和議大會仍當基本公理人道我兩國代表得以親密愛助尤爲本大總統所欣覩者也

中華民國大總統徐世昌

法國國電　十一月十五日

大中華民國

大總統閣下承

貴大總統電賀法國國民本大總統甚爲感謝幷深信兩國睦誼在和平與戰爭之時一同其親密祈

賜鑒焉

法國大總統普嘉賚

美國國電　十一月十六日到

大中華民國

大總統閣下頃承

惠電致賀感激無旣

貴國國民對於正義自由竭誠贊助不遺餘力素爲本大總統所深悉際此全球力謀正義及永久和平之會乃得

貴國國民誠意輔導發生良效洵欣幸焉

威爾遜

日本國國電　十一月十六日到

大中華民國

大總統閣下際此良好時會承

貴大總統來電致賀至爲欣忭茲以歡悅之忱還向

貴大總統暨

貴國國民表伸賀悃

尊電所云從此正義公平之和議於我兩國固有之親善大爲鞏固一節朕所深信者也

嘉仁

義國國電　十一月十七日

大中華民國

大總統閣下茲際聯合各國共同戰勝休戰條約簽字之時承

貴大總統致朕及朕之國民愛摯之賀忱朕深爲銘感特此致謝祈

賜鑒焉

英商 仁記公司

天津英界中街七號地段

本行開設天津歷有年所專作出進口各樣生意并設分行在秦王島北京倫敦等處代理各保險公司名目開列於左北京保火險公司中華火燭公司公律火險公司梅林水險公司亞林沙水險公司羅以路水險公司那威水火險公司電汽車保險公司宏利人壽險公司代理各船行名目開列於左美士吉法國輪船公司東奥輪船公司本藍輪船公司丹亞輪船公司瑞亞輪船公司代理各項貨行名目開列於左森田倪路美國麵粉公司西士生刷牆漿公司海記鐵絲繩公司羅森士機器廠八腊分雨不漏油氈公司沙得紅手牌油公司中華波羅公司越洋出口紙公司大英北波羅公司士克托鐵繩公司愛晒消毒藥水公司經理天津電器燈公司天津自來水公司賜顧者函商面商均可

WILLIAM FORBES & Co. TIENTSIN

上海 福州路廿號 英商茂成洋行

製造廠設在英國已歷一百四十餘年專門製造新式榨油機器

能榨黃豆花生菜子芝蔴棉子柏子等一切含有油質之子

各種清子機及最新式清油機器

著名金司登挖泥起重機器

開浚河工費省功速此機久蒙各國政府採用證獎盈篋

專運英國各種頂上新式機器常有大宗現貨存貯以便 賜顧諸公採擇

英商茂成洋行謹啓

經理

最省費最完美之火油引擎

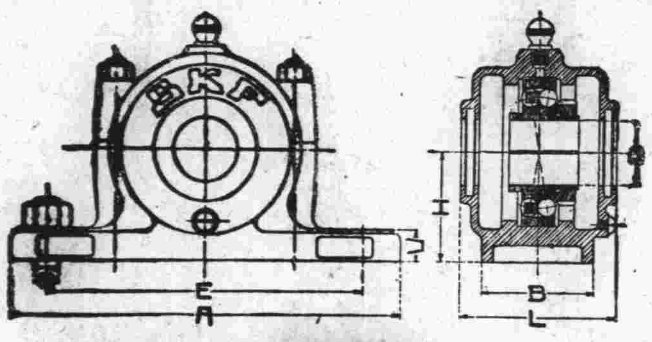
最新改良磨麵粉機器

最靈捷織襪機及織衣機

最上堅固膠布棉布皮帶大小均備

名種新式打水邦浦

ROSE, DOWNS & THOMPSON, Ltd., SHANGHAI



敬告工廠經理

承辦工藝械器地軸上應用軸領之定單日必數起顯然皆為

SKF 鋼珠軸領

可以省費省力之功所驚醒也諸君何不試用以觀其功效耶

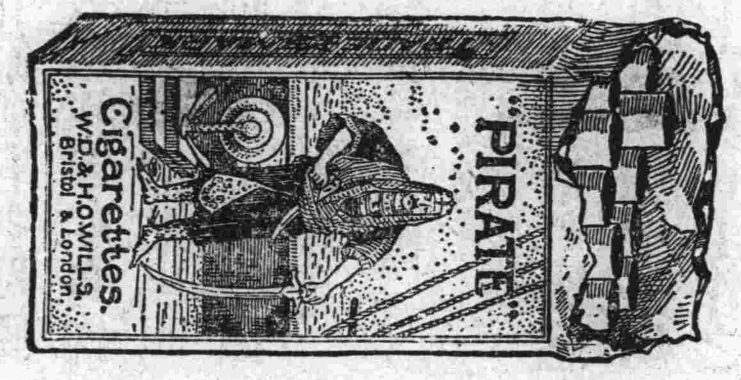
中國鋼珠軸領公司

上海圓明園路十一號

電話四二九〇

The Chinese S. K. F. Company, Ltd., Shanghai

清香適口 老刀牌香烟



天下馳名 英美烟公司發售

瑞瑢機器船廠

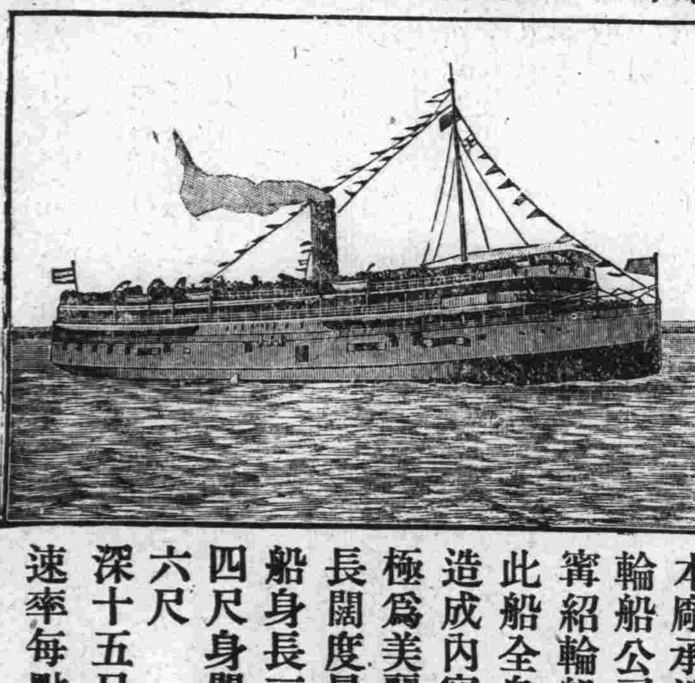
總公司 設在楊樹浦路三十七號

本廠專製各種機器輪船鍋爐電機等件各處工場均裝最新機器電力轉運機能吊極大機器物件

本廠船塢工場共有基地一百二十畝前有河江邊岸佔有一百十丈之長並有碼頭能泊極大輪船

本行每日傭工有二千餘人之多每機器部俱有英人工頭監督

如蒙詢問各種機器事件無不迅速從命各種估價一概免費如 蒙賜顧者請即駕臨或函件接洽均當歡迎也



所附之圖乃是本廠承造甯紹輪船公司之新甯紹輪船圖樣此船全身用鋼造成內容裝飾極為美麗其船長闊度量如下

船身長三百另四尺身闊四十六尺

深十五尺

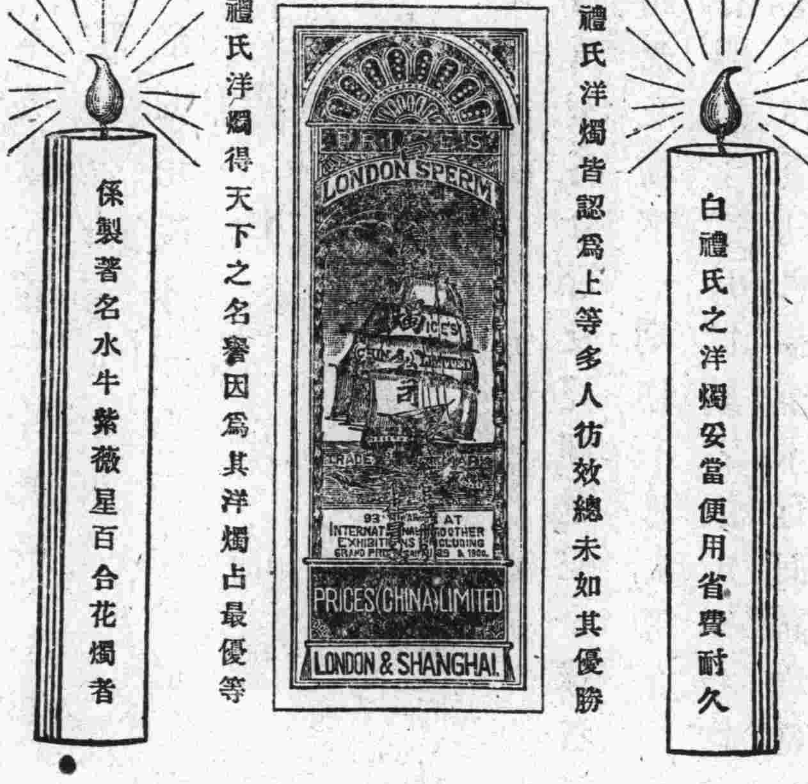
速率每點鐘能駛十六英里

THE NEW ENGINEERING & SHIPBUILDING WORKS Ltd., SHANGHAI

白禮氏船牌洋燭

諸君謹防假冒

白禮氏洋燭皆認為上等多人仿效總未如其優勝



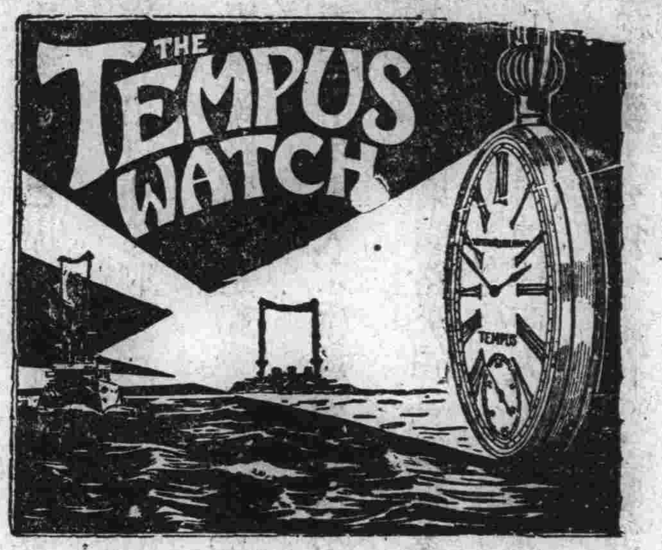
白禮氏洋燭得天下之名譽因為其洋燭占最優等

曾獲各國賽會獎賞九十三次

白禮氏洋燭公司上海北京路四號

CHINA SOAP & CANDLE Co., Ltd.

上海 惠羅公司廣告



本公司新到呑伯斯銀殼電鍍表械器堅固彈簧特別一經開足不能再開故決無開斷之患擺針上并鑲寶石做工精巧表面無縫塵灰難進時針鍍金非常美觀其耐用實無有過之者每隻僅售洋三元購者幸勿交臂失之

Whiteaway Laidlaw & Co., Ltd., Shanghai.

上海安利英行

黃浦灘四號

電話五五五九〇

專辦出口雜貨進口疋頭洋貨五金紡織機器電機電料水泥鋼料以及各種機器齊全如蒙惠顧請駕臨本行面詢可也

Arnhold Bros. & Co., Ltd.

揚子保險公司

本公司創設於一千八百六十二年

資本有一百二十萬元

存款有二百十五萬元

兩共計三百三十五萬元

本公司專保各種水火與戰事並航海陸行及居旅館各行李之保險凡通商巨埠皆可交付保費不誤

總行設在上海黃浦灘第念六號　分行分設在倫敦　紐約　舊金山　雪特里　蒙特利奧　馬尼剌　墨耳婆恩　悉尼　紐喀塞　阿第雷德　布里斯便　法利曼特　香港　神戶　橫濱　溫庫注　中國　印度　高麗　台灣　南洋諸羣島　及諸海口巨埠等處

經理蔡克生

THE YANGTSZE INSURANCE ASSOCIATION, Ltd.

永年人壽保險有限公司廣告

本公司為創設中國之第一壽險公司基礎最為堅固付與保戶之款已逾一千二百萬兩現欲添聘外埠經理欲知詳細請函致上海廣東路十號總公司總理索取章程

總理倪安謹啟

THE CHINA MUTUAL LIFE INSURANCE Co., Ltd.

牛津大學 實業叢書 第三卷 造船廠

海禁大開講求船政實為當務之急是書首論船之作用及其歷史後則專論造船之學如每船製造應先如何布置於工程上應須經過何種手續逐一講解至詳且備並有各種圖式以指示船身內部之結構尤屬明晰全書一冊售價大洋三角

牛津大學 實業叢書 第六卷 革履廠

西國製造革履悉有巨廠廠中一切工作及其工作之秩序甚形複雜非經入廠周覽難道其詳是書以參觀所得逐項釐為篇章自以皮製革起至以革成履止其間各種手續論列具備並悉有圖式之表示全書一冊售價大洋三角

代發行處上海河南路四百四十五號雷斯賚啓

上海滙豐銀行及虹口分行告白

啓者本行收足資本　共銀洋一千五百萬元

公積　英金一百五十萬磅（每銀元合二先令算）　計合銀洋一千五百萬元

銀幣　計合銀洋一千九百五十萬元

共合銀洋三千四百五十萬元

另議定備用股本　共銀一千五百萬元

總行設在香港

分行設在　廈門　廣州（廣東）　伊羅伊羅（小呂宋）　倫敦　紐約　舊金山（美國）　青島　曼谷（暹邏）　可倫坡（印度）　意布（馬來半島）　雷巷斯（法國）　北京　上海　橫檳　巴搭維亞（爪哇）　福州　軸化（馬來半島）　馬拉夾（馬來半島）　檳榔（馬來半島）　新嘉坡　海參崴　孟買（印度）　漢口　神戶　麥你喇（小呂宋）　仰光（緬甸）　沙喇倍約　克而克搭（印度）　哈爾濱　可喇倫伯（馬蘭半島）　長崎　西貢（安南）　天津

各商存銀或流期（即往來賬）或定期均請至本行面議

本行收買本埠期票並辦理一切銀行應辦事宜

本行滙票可滙至倫敦及歐洲印度新金山美國中國日本等處各大通商碼頭

民國七年三月一日白

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION

英商 麥加利銀行

總行設在英京倫敦

本行資本英金一百二十萬磅

公積英金一百九十萬磅

議定備用股本一百二十萬磅

分行設在　曼谷（暹羅）　可倫坡（印度）　伊羅伊羅（小呂宋）　西貢（安南）　紐約　馬拉夾（馬來半島）　巴塔維亞（爪哇）　福州　意布（馬來半島）　小呂宋　上海　橫濱　孟買（印度）　海防　開勒基　北京　新嘉坡　及南洋羣島等處　克而克搭（印度）　漢口　神戶　檳榔（馬來半島）　太平　廣東　香港　可喇倫伯（馬來半島）　仰光（緬甸）　天津

本行滙票可滙至各分行及經理處並全球各通商大埠並收買本埠期票及辦理一切銀行應辦事宜各界賜顧存銀以十二月為期者或短期者均聽尊便活期往來帳及定期存項利息請至本行面議均當格外歡迎也

Chartered Bank of India, Australia & China

吉星油漆公司

為臺惟特斯督拉及其子之專產

本公司製造油漆迄今已歷一百六十五年。製造光漆亦歷一百十六年。在英國開設五大廠。為全球最著名出口油漆製造廠。在上海香港躉存光漆 磁油 油漆 鉛粉 調色顏料 白粉 各種漆刷油類等貨孔繁。專供鐵路、電車、造船廠、機器廠、建築廠、裝飾廠、以及平常各行家所需用。本公司曾承攬天下各處大宗生意。如英政府辦公處。計購光漆數十萬加倫。油漆有數千噸。又曾售與印度及遠東鐵路公司甚富。如蒙仕商惠顧並欲知詳章者。請分別駕臨函詢九江路愛字二號本公司總理西人辦漢姆先生可也。

總行設立在倫敦。分行分設在　立物浦爾、上海、香港、孟買、孟德利澳、芋利崩、雪犂、巴黎等處。至通商巨埠。亦均有分行經理。

Wilkinson, Heywood & Clark, Ltd.

Printed by The Commercial Press, Limited, Shanghai. for T. Leslie

上海商務印書館代印